

**SOCIETATEA DE ASIGURARE-REASIGURARE
"MOLDCARGO" S.A.**

MD-2001, str. Ciuflea 1A, mun. Chișinău, Republica Moldova, IDNO 1002600005819

POLIȚA

Nr. RCT0459/2025

la **Contractul Nr. RCT0459/2025 din 20.05.2025**
de asigurare obligatorie de răspundere civilă a transportatorilor față de călători

Societatea de Asigurări-Reasigurări "MOLDCARGO" S.A., conform Legii "Cu privire la asigurarea obligatorie de răspundere civilă a transportatorilor față de călători" din 25 februarie a.1998 nr.1553-XIII, în calitate de ASIGURĂTOR, a luat în asigurare răspunderea civilă a transportatorului față de călători transportați.

ASIGURATUL: **DVD-TRANS SRL**
mun.Chișinău, sec. Centru, str. Odesa, 28

În baza:

Cererii – Chestionar a Asiguratului și Contractului de Asigurare obligatorie de răspundere civilă,
ASIGURĂTORUL a acordat protecția de asigurare de răspundere civilă cu mijlocul de transport:

Tipul AUTOCAR, marca SETRA S415HD, Nr./Înreg. CDL707, Nr./locuri 42;

Perioada asigurării: **de la "21" mai 2025 până la "20" mai 2026**

Suma asigurată: **462000,00 (Patru sute șaiszeci și două mii) USD**
10 000 (zece mii) USD de un călător și 1000 (una mie) USD pentru bagaje

Prima de asigurare: **1% de la suma volumului realizat veniturilor din vânzări**
(conform punctului 5.3. al Contractului de asigurare)

Geografia de acțiune a Poliței: **Republica Moldova, țările din Europa și CSI**

Cu condițiile Contractului de asigurare obligatorie de răspundere civilă a transportatorilor față de călători" nr.
RCT0459/2025 din 20.05.2025 sunt de acord. Polița de asigurare am primit-o.

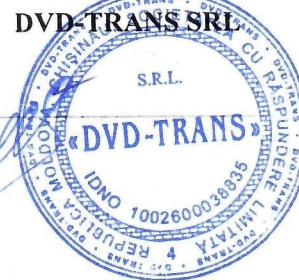
ASIGURĂTOR
S.A.R. „MOLDCARGO” SA



Data eliberării: 20.05.2025

ASIGURATUL
DVD-TRANS SRL

Dumbrava Maria



CERERE - CHESTIONAR

de asigurare obligatorie de răspundere civilă a transportatorilor față de călători

Eu, subsemnatul, - Director Întreprinderii.

activând în calitate de Director în baza Statutului Întreprinderii, cer încheierea Contractului de asigurare obligatorie de răspundere civilă a transportatorilor față de călători, conform prevederilor Legii Republicii Moldova "Cu privire la asigurarea obligatorie de răspundere civilă a transportatorilor față de călători" Nr.1553-XIII din 25 februarie 1998, cu

DVD-TRANS SRL

mun. Chișinău, sec. Centru, str. Odesa, 28

IDNO: 1002600038835; Rechizitele bancare: c/d MD33EX0000000222407084MD

B.C. "EXIMBANK" S.A. fil. nr. 3 Chișinău

Termenul asigurării: **12 (Douăsprezece) luni;**
Începutul asigurării: **"21" mai 2025** Sfârșitul asigurării: **"20" mai 2026**
Teritoriul valabilității asigurării: **Țările din Europa și CSI;**
Rutele transportării călătorilor: **Rutele interurbane și internaționale;**
Suma asigurată: **cîte 10 000 (Zece mii) USD de un călător și 1 000 (Una mie) USD pentru bagaje;**
Volumul global planificat pentru transportarea călătorilor în perioada valabilității Contractului de asigurare : (conform prognozei) **170 000 MDL;**
Prima de asigurare calculată: **1700,00 MDL;**
Prima de asigurare spre plată: 1700,00 MDL;
Modalitatea de achitare a primei de asigurare: **În rate, prin transfer conform contractului de asigurare.**

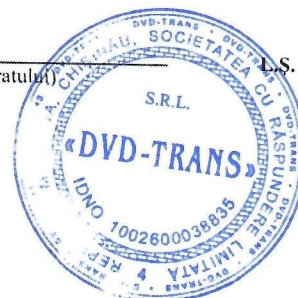
Genul transportului, tipul mijloacelor de transport și marca, numărul de înmatriculare și numărul de locuri, potrivit datelor pașaportului tehnic - conform Anexei la prezenta Cerere-chestionar:

Nr. d/o	Genul transportului	Marca și tipul mijlocului de transport și numărul șasiului	Nr. de înmatriculare (înregistrare de Stat)	Numărul de locuri potrivit datelor pașaportului tehnic
1	AUTOCAR	SETRA S415HD	CDL707	42
	Total:	X	X	42

Cu Condițiile contractului de asigurare obligatorie de răspundere civilă a transportatorilor față de călători a Societății de Asigurare-Reasigurare „MOLDCARGO” SA., am fost cunoscut și sunt de acord.

"20" mai 2025

(semnătura Asiguratului)



CONTRACTUL nr. RCT0459/2025
de asigurare obligatorie de răspundere civilă a transportatorilor față de călători

mun. Chișinău

20.05.2025

Prezentul Contract este încheiat între:

1.1. Societatea de Asigurare-Reasigurare „MOLDCARGO” SA în calitate de Asigurător, adresa juridică: MD-2001, str. Ciuflea 1A mun. Chișinău, Republica Moldova, înregistrată la Camera Înregistrării de Stat a Departamentului Tehnologii Informaționale al Republicii Moldova cu numărul 1002600005819 din 05 iunie 2001, reprezentată legal de Directorul general, care activează în bază Statutului, și

1.2. DVD-TRANS SRL, în calitate de Asigurat, adresa juridică: mun. Chișinău, sec. Centru, str. Odesa, 28, înregistrat(ă) la Camera Înregistrării de Stat a Departamentului Tehnologii Informaționale al Republicii Moldova cu numărul 1002600038835, reprezentat(ă) legal de Directorul dl., care activează în baza Statutului.

II. OBIECTUL CONTRACTULUI, VOLUMUL ȘI DURATA PROTECȚIEI DE ASIGURARE

2.1. Drept bază pentru încheierea prezentului Contract servește Legea Republicii Moldova “Cu privire la asigurarea obligatorie de răspundere civilă a transportatorilor față de călători” Nr.1553-XIII din 25 februarie 1998, Legea Republicii Moldova “Cu privire la Asigurări” Nr.407-XVI din 21 decembrie 2006, Codul Civil al Republicii Moldova, Cererea-chestionar a Asiguratului pentru acordarea protecției de asigurare din “21” mai 2025 cu Anexa respectivă.

2.2. Obiectul prezentului Contract îl constituie interesele patrimoniale ale Asiguratului legate de riscul răspunderii civile de către acesta privind obligațiile, parvenite în urma pricinuirii de daune victii, sănătății și bunurilor călătorilor la desfășurarea activității de transportări organizate a pasagerilor și bagajelor în calitate de transportator.

2.3. În baza prezentului Contract, Asigurătorul acordă protecție de asigurare pentru parvenirea riscului de răspundere civilă privind obligațiile, indicate în p.2.2., care prevăd la survenirea cazului asigurat achitarea despăgubirii (indemnizației) de asigurare a victimei (sau moștenitorului legal), cu excepția compensării prejudiciului moral, profitului ratat precum și pierderilor în urma neîndeplinirii de către păgubit a termenilor de livrare a mărfurilor (acordarea serviciilor) sau altor obligații contractuale.

2.4. În conformitate cu prezentul Contract cazul asigurat se consideră parvenirea răspunderii civile a transportatorului ca urmare a producerii evenimentului, prevăzut de Lege, care a provocat călătorului leziuni corporale sau decesul acestuia și/sau pricinuirea daunelor bunurilor, la a cărei producere legislația și Contractul prevăd acordarea despăgubirii de asigurare.

2.5. Durata protecției de asigurare conform prezentului Contract se consideră perioada din momentul îmbarcării călătorului în mijlocul de transport la stația de plecare și până la momentul coborârii din mijlocul de transport la stația terminus, indicată în bilet (inclusiv transbordările pe rută).

III. EXCEPȚII LA PROTECȚIA DE ASIGURARE

3.1. Riscul asigurat nu acoperă survenirea cazurilor de răspundere a transportatorului și Asigurătorul este scutit de obligația achitării despăgubirii de asigurare în următoarele cazuri:

- a) de transportare a unui număr de călători care depășește normele, stabilite în pașaportul tehnic al mijlocului de transport;
- b) de transportare a călătorilor fără bilete (documente de călătorie), sau alte documente, care autentifică dreptul acestora la călătorie;
- c) de exploatare a mijloacelor de transport tehnic defectate.

3.2. Asigurătorul nu compensează prejudiciul cauzat direct sau indirect în rezultatul:

- a) acțiunilor militare și consecințelor acestora, tulburărilor cu caracter de masă și greveelor, actelor ilegale ale unor organizații politice și ale persoanelor, care acționează din numele acestora;
- b) circumstanțelor de forță majoră și calamităților naturale (explozie nucleară, cutremur de pământ, fulger, uragan, inundație, alunecări de teren, etc.);
- c) utilizării mijloacelor de transport în scopuri necorespunzătoare celor indicate în licența de activitate și/sau prezentul Contract.

3.3. Nu se compensează paguba pricinuită prin pierderea sau distrugerea hârtiilor de valoare, bancnotelor, documentelor, manuscriselor, pietrelor prețioase și semiprețioase, articolelor din platină, aur, argint, colecțiilor filatelice, de numismatică și de altă natură, dacă acestea n-au fost declarate.

IV. LIMITELE RĂSPUNDERII ASIGURĂTORULUI

4.1. Potrivit prevederilor art.8 al Legii Republicii Moldova “Cu privire la asigurarea obligatorie de răspundere civilă a transportatorilor față de călători” Asigurătorul poartă răspundere în următoarele limite:

4.1.1. În cazul vătămării corporale sau decedării călătorului în urma accidentului de transport, despăgubirea de asigurare se plătește în mărimea prejudiciului efectiv cauzat, confirmat de documentele organelor competente și de documentele privind cheltuielile suportate de victimă sau de reprezentanții ei, în limita sumei echivalente cu 10 000 dolari SUA (la data survenirii efective a cazului asigurat);

4.1.2. Despăgubirea de asigurare pentru prejudiciul cauzat de vătămarea corporală sau decesul victimei va include:

- a) câștigul ratat în timpul perioadei de incapacitate temporară de muncă, dar nu mai mult decât echivalentul a 20 dolari SUA pentru fiecare zi de incapacitate de muncă;
- b) cheltuielile pentru tratament, procurarea de medicamente necesare, protezare și îngrijire, confirmate de avizul instituției medicale, precum și cheltuielile de transport ale victimei, și după caz, ale persoanei care o însoțește;
- c) în cazul invalidității, în afară de plățile prevăzute la p. a) și b), câștigul ratat în toată perioada invalidității, calculat după metoda aplicată în organele de asigurare socială;
- d) cheltuielile de funeralii; conform tarifelor organelor gospodăriei comunale (rechizite de funeralii, transport și servicii acordate de cimitir), cu excepția cheltuielilor ce țin de rituri și tradiții locale;
- e) partea câștigului de care, în cazul decesului victimei, au fost lipsite persoanele inapte de muncă întreținute de ea sau având dreptul de a primi întreținere de la ea.

4.1.3. În cazul deteriorării sau nimicerii totale, în urma accidentului de transport, a bunurilor aflate la momentul survenirii cazului asigurat în mijlocul de transport, se compensează valoarea efectivă a bunurilor (bagajelor) deteriorate sau nimicite, cu condiția declarării lor, echivalentă cu 20 dolari SUA pentru 1 kg de greutate a bagajului, dar nu mai mult decât echivalentul a 1000 dolari SUA.

4.2. Despăgubirea de asigurare include de asemenea recompensa cheltuielilor, suportate de către Asigurat pentru cercetarea cazului asigurat și protecția juridică a intereselor sale (călătorului).



- d) să prezinte Asigurătorului documente și dovezi, necesare pentru constatarea cauzelor și circumstanțelor accidentului, precum și a pagubei și dreptului de a fi compensată;
- e) să pună la dispoziția călătorului păgubaș sau rudelor acestuia informația necesară despre Asigurător, precum și despre Contractul de asigurare;
- f) să prezinte Asigurătorului înștiințare despre survenirea cazului asigurat, foaia de parcurs, copiile pretențiilor victimelor, decizii de judecată și alte documente juridice, primite în legătură cu cazul asigurat sau la cererea Asigurătorului alte documente organelor competente;
- g) să informeze Asigurătorul, dacă privind survenirea cazului asigurat se efectuează cercetarea de către organele competente respective, se întentează un proces penal sau se declară careva decizii despre recuperarea prejudiciului cauzat;
- h) să informeze la timp Asigurătorul despre acțiunile judiciare intentate și să contesteze acțiunea în regres în modul stabilit de lege, precum și să transmită Asigurătorului, la cererea acestuia, dezbaterile procesului judiciar.

7.3. Înștiințarea despre survenirea cazului asigurat trebuie în mod obligatoriu să conțină în volum mai deplin: data și ora survenirii cazului asigurat, caracterul lui și denumirea mijloacelor de transport deteriorate; numele și adresele tuturor persoanelor victime implicate în evenimentul asigurat și suma pasibilă a pagubei; familiile persoanelor care au informat despre cazul asigurat și a persoanelor vinovate de parvenirea acestuia, dacă ele au fost stabilite.

VIII. DREPTURILE PĂRȚILOR

8.1. Asiguratul este în drept:

- 8.1.1. Să substituie unitățile de transport, pentru care în perioada de valabilitate a prezentului Contract au fost eliberate Polițe de asigurare, prin restituirea Polițelor primite și eliberarea altora în loc;
- 8.1.2. Să primească o parte din prima de asigurare plătită pentru perioada neexpirată a Contractului, cu reținerea cheltuielilor de gestiune ale Asigurătorului, în cazul rezilierii prezentului Contract din vina Asigurătorului, cu condiția că nu au fost efectuate plățile.

8.2. Asigurătorul este în drept:

- 8.2.1. Să reexamineze condițiile prezentului Contract de asigurare și mărimea taxei tarifare (în limitele permise de lege), dacă în perioada de valabilitate a Contractului au fost modificate esențial atât condițiile riscului asigurat, cât și factorii de bază, aplicați la calcularea tarifului;
- 8.2.2. Să întenteze acțiunea de regres față de persoanele vinovate, potrivit prevederilor art. 14 al Legii "Cu privire la asigurarea obligatorie de răspundere civilă a transportatorilor față de călători".
- 8.3. Drepturile și obligațiile Asiguratului conform prezentului Contract nu pot fi cedate oricărei persoane fără acordul Asigurătorului în scris, inclusiv și în cazul de reorganizare a Asiguratului – persoană juridică.

IX. MODUL DE ACHITARE A DESPĂGUBIRII DE ASIGURARE

9.1. Solicitățile privind plata despăgubirii de asigurare pot fi înaintate Asigurătorului de către Asigurat (sau Beneficiar) în scris cu anexarea documentelor necesare, în decurs de 30 zile din momentul survenirii accidentului în transport.

9.2. Achitarea despăgubirii de asigurare convenite, se efectuează în cuantumul valorii reale a prejudiciului cauzat călătorilor, în limitele sumelor prevăzute în Lege și prezentul Contract, cu condiția existenței originalelor tuturor documentelor necesare, numai după ce Asigurătorul a recunoscut evenimentul drept caz asigurat și a luat o decizie definitivă referitor la recuperarea pagubei.

9.3. Drept temei pentru achitarea despăgubirii de asigurare servește prezentul Contract, Polița de asigurare, actul despre accidentul de transport, întocmit de organele care efectuează controlul asupra securității circulației cu participarea Asiguratului, precum și următoarele documente:

- a) pretenția persoanei victime cu argumentarea sumei pagubei, reieșind din cheltuielile efectuate, cu anexarea copiei buletinului de identitate al persoanei victime sau Beneficiarului și listei bunurilor (bagajelor) deteriorate (pierdute);
- b) procesul-verbal al Poliției rutiere sau de transport, certificatul organelor de Poliție, care confirmă faptul adreșării transportatorului în privința cazului de pricinuire de pagube vieții, sănătății călătorilor și terțelor persoane și/sau furtul bagajului sau altor accidente cu un caracter de crimă în perioada transportării călătorilor sau certificatul-confirmare emis de organele de drept despre intentarea a unui proces penal cu privire la furt sau alt accident de crimă;
- c) certificatul de expertiză medicală despre prezența alcoolului în sângele șoferului, care a condus mijlocul de transport asigurat;
- d) nota explicativă în scris a șoferului despre accidentul de transport;
- e) documentul de călătorie sau documentul care îl substituie (contract de transportare, copia borderoului de vânzări ale biletelor sau un cotor de bilet, autentificate de transportator) – în cazul eliberării unui bilet călătorului: copiile documentelor, care confirmă dreptul la călătorie fără plată: copiile chitanțelor pentru bagaje sau documentele care le substituie: actul comercial – în cazul pierderii sau deteriorării bagajelor;
- f) documentele care confirmă cheltuielile, suportate de către Asigurat în scopul evitării sau reducerii pierderilor și protecția juridică a intereselor sale în instanțele de judecată;
- g) documentele medicale ce confirmă pricinuirea leziunilor corporale și termenul incapacității temporare, eliseele radiologice, rețetele și bonurile de plată (chitanțele) care confirmă cheltuielile efectuate pentru tratament, procurarea medicamentelor, protezare și alte servicii în legătură cu cazul asigurat;
- h) în cazul decesului persoanei victime - copia legalizată notarial a certificatului de deces al persoanei victime și certificatului de moștenitor al Beneficiarului;
- i) documentul care dovedește recuperarea prejudiciului cauzat persoanelor victime de către Asigurat;
- j) copiile documentelor sau corespondența, care permite Asigurătorului de a prelua dreptul la regres în raport de terțe persoane responsabile pentru provocarea pagubei;
- k) copiile materialelor ale dosarului și deciziilor respective ale organelor judiciare, intrate în vigoare, dacă pretenția nu a fost soluționată pe calea prejudiciară, prin înțelegerea părților (și cu participarea Asiguratului);
- l) alte documente organelor de drept, de medicină și altor instituții, solicitate la cererea Asigurătorului.

9.4. Asigurătorul compensează Asiguratului cheltuielile suportate pentru cercetarea cazului asigurat și protecția juridică a intereselor sale sau ale călătorului, cu condiția, că ele au fost coordonate cu Asigurătorul, confirmând bonurile de plată.

9.5. Asigurătorul are dreptul să refuze deplin sau parțial achitarea despăgubirii de asigurare, dacă Asiguratul:

- a primit despăgubirea respectivă a prejudiciului cauzat de la persoana vinovată de provocarea acestuia;
- nu a comunicat la timp despre survenirea evenimentului asigurat, creând obstacole premeditate pentru stabilirea cauzelor și consecințelor cazului asigurat.

9.6. În cazul existenței litigiilor între transportator și persoana victimă, obiectului cărora este recompensa pagubei cauzate păgubitului, Asigurătorul are dreptul să amâne achitarea despăgubirii de asigurare până la intrarea în vigoare a deciziei instanței de judecată, care examinează dosarul respectiv.

9.7. Repararea prejudiciului cauzat în urma accidentului de transport se face victimelor, iar în cazul decesului sau incapacității – moștenitorilor acestora sau altor reprezentanți legali, la notificarea Asiguratului.

9.8. Despăgubirea de asigurare convenită se plătește în cazurile când prejudiciul este cauzat călătorilor care efectuează călătorii în baza documentului de călătorie sau fără plată în baza legitimației sau a altor documente, eliberate în conformitate cu legislația, care le autentifică dreptul la călătorie.

9.9. Despăgubirea de asigurare se plătește și în cazurile când călătorii, menționați în p.9.8. nu locuiesc sau nu au viză de reședință în Republica Moldova.

9.10. Despăgubirea de asigurare se plătește Asiguratului în cazul, în care acesta dovedește că a reparat prejudiciul cauzat victimei și suma plătită nu urmează să fie recuperată de el prin acțiune de regres.



9.11. Asigurătorul are drept de regres față de asigurătorii de răspundere civilă a proprietarilor mijloacelor de transport auto pentru prejudiciul cauzat asiguraților acestora, precum și față de persoanele vinovate de survenirea cazului asigurat, dacă:

- a) prejudiciul a fost cauzat premeditat, inclusiv prin încălcarea premeditată a legilor și a altor acte normative, a indicațiilor obligatorii privind exploatarea mijloacelor de transport la transportarea călătorilor;
- b) accidentul de transport s-a produs din vina persoanei care a comis o crimă premeditată în încercarea de a se ascunde de urmărire;
- c) persoana responsabilă pentru cauzarea prejudiciului conducea mijlocul de transport fără permisiunea asiguratului sau nu avea drept de conducere a mijlocului de transport;
- d) prejudiciul a fost cauzat de terți-prorietari ai mijloacelor de transport auto – care nu aveau Polița de asigurare obligatorie de răspundere civilă.

X. DISPOZIȚII SUPLIMENTARE

10.1. Modificarea și completarea prevederilor prezentului Contract are loc cu acordul comun și în scris al părților, fapt despre care partea interesată înștiințează partea opusă cu anticipație de 30 zile calendaristice.

10.2. Dreptul de înaintare a pretențiilor față de Asigurător se păstrează pe parcursul a 3 (trei) ani, de la data survenirii efective a evenimentului asigurat.

10.3. Litigiile apărute între părți în timpul derulării prezentului Contract se vor rezolva pe cale amiabilă. Dacă părțile nu ajung la o înțelegere, atunci litigiile vor fi înaintate în instanțele judecătorești în modul stabilit de lege.

10.4. Prezentul Contract este încheiat în 2 (două) exemplare, câte unul pentru fiecare parte, ambele având aceeași putere juridică.

XI. ADRESELE JURIDICE ȘI RECHIZITELE BANCARE ALE PĂRȚILOR

ASIGURĂTORUL:

S.A.R. „MOLDCARGO” S.A.

MD 2001, str. Ciuflea 1A, mun. Chișinău

c/f 1002600005819, IBAN: MD92MO2224ASV12403267100

OTP BANK S.A.

Tel. (+373 30) 00-21-01, (+373 69) 155-426

ASIGURATUL:

DVD-TRANS SRL

mun. Chișinău, sec. Centru, str. Odesa, 28

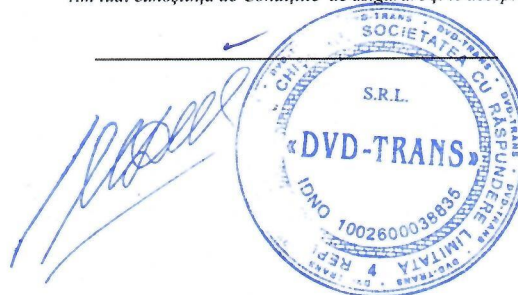
1002600038835, MD33EX0000000222407084MD

B.C. "EXIMBANK" S.A. fil.nr.3 Chisinau



L.Ș.

Am luat cunoștința de Condițiile de asigurare și le accept



L.Ș.

4